

Kúpna zmluva č. 44/2019
uzatvorená podľa § 409 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. „Obchodný zákonník“ v znení neskorších
zmien a doplnkov

Čl. 1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Kupujúci: Obec Nižný Lánec
Sídlo: Nižný Lánec 54, 044 73 Buzica
Zastúpený: Július Kovács, starosta
IČO: 00324515
DIČ: 2020746134
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: SK4652000000000009054857

1.2. Predávajúci: EURIS PRO-AGRO, s.r.o.
Sídlo : Šafárikova 116 A, 048 01 Rožňava
Zastúpený: Ing. Slavomír Farkašovský, konateľ spoločnosti
IČO: 36 781 495
DIČ: 2022380327
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0512031097/0900
Zapísaný v registri: Okresný súd Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 19861/V

Čl. 2. PODMIENKY VZNIKU ZMLUVNÉHO ZÁVÄZKU

2.1 Kupujúci a predávajúci uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok verejného obstarávania zákazky s nízkou hodnotou v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní s názvom predmetu „*Technologické zariadenie na manipuláciu s odpadom*“, zadávanej na základe výzvy na predkladanie ponúk, ktorá bola vyhlásená dňa 05.12.2019 .

Čl. 3. PREDMET ZMLUVY

3.1 Predmetom tejto zmluvy je

- záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu predmet zmluvy podrobne špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej aj „tovar“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tovaru,
- záväzok kupujúceho tovar prevziať do vlastníctva a zaplatiť predávajúcemu dojednanú kúpnu cenu, a to všetko za podmienok dojednaných v tejto zmluve.

3.2 Súčasťou dodania tovaru je aj jeho doprava na miesto dodania, odskúšanie a odovzdanie dokladov potrebných na užívanie tovaru a výkon vlastníckeho práva kupujúceho. Záväzok predávajúceho dodať tovar sa považuje za splnený až riadnym splnením záväzkov podľa tohto odseku zmluvy.



Čl. 4. MIESTO A ČAS DODANIA

4.1 Miestom dodania tovaru je: **Obec Nižný Lánec, Nižný Lánec 54, 044 73 Buzica.**

4.2 Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar v rozsahu záväzku podľa čl. I. tejto zmluvy najneskôr však do 6 mesiacov od výzvy kupujúceho k dodaniu tovaru.

4.3 V prípade omeškania predávajúceho s dodaním tovaru (v rozsahu záväzku podľa čl. I. tejto zmluvy) má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % denne z ceny nedodanej alebo neskoro dodaného tovaru. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok kupujúceho na náhradu škody. Pokiaľ tovar nebude dodaný ani v dodatočnej lehote určenej kupujúcim, kupujúci je oprávnený od tejto časti zmluvy odstúpiť a má nárok na náhradu škody, ktorá mu nedodaním tovaru vznikla; škodou sa v tomto prípade rozumie aj rozdiel medzi kúpnu cenu podľa čl. IV. tejto zmluvy a kúpnu cenou, za ktorú kupujúci obstaral tovar u iného dodávateľa z dôvodu omeškania predávajúceho.

Čl. 5. PODMIENKY DODANIA

5.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar (vozidlo s príslušenstvom) do sídla kupujúceho. Tovar bude dodaný obvyklým spôsobom tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu počas prepravy. Predmet zmluvy prevezme zodpovedný pracovník kupujúceho v dohodnutom termíne, na dohodnutom mieste a v bezchybnom stave.

5.2 Predávajúci je povinný predložiť kupujúcemu doklad preukazujúci, že vozidlo s príslušenstvom na účely kúpy poskytne subjekt, ktorý je autorizovaným predajcom alebo sprostredkovateľom výrobcu, so zabezpečením záručného servisu autorizovaným servisom.

5.3 Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar vrátane 2 kľúčov od vozidla, technického preukazu, návodu na použitie a údržbu v slovenskom jazyku, servisnej knižky, povinnej výbavy vozidla v zmysle platnej legislatívy požiadaviek kupujúceho.

5.4 Predávajúci vykoná pred prevzatím vozidla pre oprávnenú osobu kupujúceho bežnú inštruktáž o vlastnostiach a obsluhu dodaného vozidla.

5.5 Predávajúci umožní oprávnenej osobe kupujúceho vykonanie vizuálnej kontroly dodaného vozidla.

5.6 Predávajúci je povinný predložiť kupujúcemu doklad od výrobcu vozidla, že vozidlo spĺňa technické parametre požadované kupujúcim stanované v špecifikácii predmetu zmluvy.

5.7 Predávajúci umožní kupujúcemu vykonanie funkčnej skúšky všetkých ovládacích prvkov a funkcií vozidla, ktoré je možné vykonať v kľude a počas skúšobnej jazdy na území v okruhu do 10 km od miesta dodania.

5.8 Okamihom dodania predmetu zákazky je podpísanie a datovanie dodacieho listu oboma zmluvnými stranami.

Čl. 6. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1 Kúpna cena za tovar je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.



6.2 Kúpna cena za dodanie celého súboru tovaru v rozsahu podľa tejto zmluvy je:

Platca DPH (vyplní iba platca DPH)

Cena bez DPH: 65850,00 Eur

Výška DPH: 13170,00 Eur

Cena s DPH: 79020,00 Eur

Podrobná špecifikácia ceny je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

6.3 V kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho spojené s dodaním tovaru a prevodom vlastníckeho práva, vrátane nákladov na balenie, dopravu do miesta dodania, prípadné poistenie, inštaláciu, skúšku funkčnosti, daň z pridanej hodnoty a pod.

6.4 Kúpnu cenu za tovar sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu na základe faktúry riadne vystavenej predávajúcim a doručenej kupujúcemu. Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru najskôr v deň, keď bude tovar uvedený do prevádzky v mieste dodania po splnení záväzkov predávajúceho pri dodaní tovaru v rozsahu podľa ustanovení tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 60 dní odo dňa jej vystavenia, a to bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho uvedený na faktúre, prípadne iným spôsobom v súlade s platnými právnymi predpismi.

6.5 Prílohou faktúry vystavenej predávajúcim musí byť dodací list podpísaný kupujúcim a predávajúcim.

6.6 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že výška kúpnej ceny na faktúre bude nesprávna, alebo ak doručená faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, alebo k nej nebude priložená príloha podľa ods. 6.5, kupujúci je oprávnený vrátiť faktúru predávajúcemu na jej opravu alebo doplnenie.

6.7 V prípade, ak je kupujúci v omeškaní so zaplatením kúpnej ceny za tovar, predávajúci má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

Čl. 7.

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUKA

7.1 Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu tovar v množstve a akosti podľa podmienok tejto zmluvy a plne spôsobilý na užívanie na určený účel vyplývajúci z povahy daného tovaru. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar ku dňu jeho dodania bude v jeho výlučnom vlastníctve a nebude zaťažovaný žiadnymi právami tretích osôb, a že zároveň bude spĺňať všetky požiadavky na akosť, kvalitu, funkčnosť a prevádzkyschopnosť, ktoré stanovujú všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy, a rovnako bude spĺňať aj všetky bezpečnostné, požiarne, hygienické a zdravotné normy. V prípade, že sa tak nestane, má tovar vady.

7.2 Predávajúci zodpovedá za právne i faktické vady, ktoré má tovar v okamihu prechodu nebezpečenstva škody na kupujúceho, a to aj vtedy, ak sa vada stane zjavnou až po tomto čase. Predávajúci zodpovedá aj za vadu, ktorá vznikne až po prechode nebezpečenstva škody na tovare na kupujúceho, ak je vada spôsobená porušením povinností predávajúceho.

7.3 Predávajúci týmto poskytuje na tovar záruku v dĺžke uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

7.4 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú nemohol kupujúci tovar užívať pre vady, za ktoré zodpovedá predávajúci.

7.5 Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodbornou manipuláciou s tovarom v rozpore s návodom na obsluhu, prípadne násilným a neoprávneným zásahom do tovaru.



Čl. 8.

OZNÁMENIE VÁD A NÁROKY Z VÁD POČAS ZÁRUČNEJ DOBY

8.1 Vady tovaru je kupujúci povinný písomne reklamovať u predávajúceho bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr však do konca záručnej doby. Pre dodržanie podmienky písomnej reklamácie postačí uplatniť reklamáciu elektronickou poštou.

8.2 Ak si kupujúci uplatní nárok na odstránenie vady tovaru, predávajúci je povinný zabezpečiť, že servisný technik sa dostaví na opravu tovaru do 72 hodín od nahlásenia poruchy. Pod nástupom technika na opravu sa rozumie osobná návšteva technika na pracovisku oznámenom kupujúcim, pričom dni pracovného voľna a pracovného pokoja sa do uvedenej lehoty nezapočítavajú. Predávajúci je povinný zabezpečiť odstránenie vady tovaru v podobe jej plného sfunkčnenia na vlastné náklady, s odbornou starostlivosťou, najneskôr do 7 pracovných dní od nahlásenia vady.

8.3 Pokiaľ si kupujúci neuplatní konkrétny spôsob odstránenia vady, alebo pokiaľ je vada neodstrániteľná spôsobom, ktorý zvolil kupujúci, predávajúci sa zaväzuje, že zvolí taký spôsob odstránenia vady, ktorý je najefektívnejší a najviac zodpovedá potrebám kupujúceho.

8.4 V prípade omeškania predávajúceho s odstránením vady tovaru oproti lehote uvedenej v ods. 3 tohto článku zmluvy, je predávajúci povinný zabezpečiť kupujúcemu náhradný tovar použiteľný na rovnaký účel, ako slúžil pôvodný tovar, v opačnom prípade má kupujúci právo na uplatnenie zmluvnej pokuty voči predávajúcemu vo výške 5,- EUR za každý deň omeškania predávajúceho pri odstránení vady alebo omeškania pri poskytnutí náhradného tovaru. Tým nie je dotknutý nárok kupujúceho na náhradu škody v plnej výške.

8.5 Ak predávajúci neodstráni vadu alebo neposkytne náhradný tovar ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu kupujúci určil, alebo ak vyhlási, že vadu neodstráni, alebo ak je vada neodstrániteľná, kupujúci je oprávnený od zmluvy odstúpiť.

8.6 Predávajúci zodpovedá za škodu, ktorá vznikne kupujúcemu v dôsledku toho, že tovar mal vady. Predávajúci zároveň zodpovedá za škodu spôsobenú kupujúcemu nepravdivosťou a/alebo neúplnosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení predávajúceho v tejto časti zmluvy.

8.7 Kupujúci a predávajúci sa po uplynutí záručnej doby môžu dohodnúť na výbere formy pozáručných služieb servisu, a to napr. formou jednorazovej alebo celoročnej objednávky.

Čl. 9.

ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

9.1 Kupujúci je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že predávajúci podstatne poruší zmluvné povinnosti. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje, ako je uvedené v tejto zmluve, najmä – nie však výlučne – nedodanie tovaru v zmysle dohodnutých podmienok riadne a včas a v kvalite podľa dohodnutých podmienok a jej neodovzdanie kupujúcemu v zmluvne dohodnutej lehote, ako aj neodstránenie väd predmetu kúpy za podmienok uvedených v tejto zmluve.

9.2 Pokiaľ predmet zmluvy nebude spĺňať podmienky a technické parametre požadované kupujúcim v procese obstarávania, kupujúci je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a má nárok aj na náhradu škody, ktorá mu v dôsledku toho vznikla; škodou sa v tomto prípade rozumie aj rozdiel medzi kúpnu cenou podľa čl. 6. tejto zmluvy a kúpnu cenou, za ktorú kupujúci obstaral tovar u iného dodávateľa z dôvodu nesplnenia podmienok predávajúcim týkajúcich sa technických parametrov predmetu zmluvy.

9.3 V prípade, ak nastane dôvod pre odstúpenie od tejto zmluvy kupujúcim, kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj len pre časť plnenia (konkrétneho tovaru), ktorého sa dôvod odstúpenia týka.

9.4 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, v prípade, že kupujúci nezaplatí dohodnutú kúpnu cenu v zmysle zmluvne dohodnutých platobných podmienok ani do 60 dní od uplynutia dojednanej lehoty splatnosti.



9.5 Kupujúci má právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s predávajúcim v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi kupujúcim a predávajúcim a výsledky finančnej kontroly kupujúceho neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarávania alebo iných postupov.

9.6 Odstúpenie od zmluvy je účinné okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy oprávneným účastníkom zmluvy druhému účastníkovi zmluvy. Právne účinky odstúpenia sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Čl. 10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia platnými právnymi predpismi, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ďalšími relevantnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o výklad tejto zmluvy, budú riešené zmiernom. Ak nedôjde k vyriešeniu sporov zmiernom, zmluvné strany predložia spor na rozhodnutie súdu v Slovenskej republike príslušnému podľa procesných predpisov SR.

10.3 Táto zmluva môže byť doplnená a zmenená len na základe písomného dodatku podpísaného zmluvnými stranami.

10.4 Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť svoje práva a povinnosti podľa tejto zmluvy na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

10.5 Jednotlivé ustanovenia každej časti a každého článku a odseku tejto zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, zmluvné strany sa zaväzujú uskutočniť všetky kroky potrebné za tým účelom, aby sa dohodli na ustanovení s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s aplikovateľným právnym poriadkom nahradí.

10.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s predmetom tejto zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť..

Oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditú sú najmä:

- a) Riadiaci orgán/Sprostredkovateľský orgán a ním poverené osoby;
- b) Útvary vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby;
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR a ním poverené osoby;
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditú;
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítov;
- f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ;
- g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písmenách a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.“

10.7 Zmluva je vyhotovená v troch rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých jednu si ponechá predávajúci a dve kupujúci.



10.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním a že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

10.9 Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na web stránke obce a po splnení odkladacej podmienky, ktorá spočíva v tom, že dôjde k schváleniu procesu verejného obstarávania zo strany poskytovateľa NFP.

Prílohy:

Príloha č. 1: Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy

V Nižnom Lánci dňa 14.1.2020.

V Rožňave dňa 14.1.2020

Kupujúci:

Predávajúci:



EURIS PRO-AGRO, s.r.o.

Šafárikova 116 A
048 01 Rožňava
Slovakia

Tel: + 421 58 732 33 22, 732 52 42
Fax: + 421 58 732 60 34
E-mail: predaj@eurisproagro.sk
predaj@euris.sk

Špecifikácia tovaru

1. Traktor CASE IH FARMALL 85 A

Motor

4 valcový motor F5C, objem 3400 cm³, preplňovanie turbodúchadlom s medzichladičom stlačeného vzduchu s elektronickým vstrekovaním **Common Rail s technológiou riešenia emisnej normy Stage4 pomocou EGR**, diesel-oxidačného katalyzátora DOC a filtra pevných častíc DPF, menovitý výkon motora (ECE R120): **63 kW** (84 k) pri 2300 min⁻¹, palivová nádrž 141 l, alternátor 91A, akumulátor 120 Ah 12V, Výfuk vyvedený pri stĺpiku A, predohrev pre studený štart, viskózna spojka ventilátora, suchý vzduchový filter, štartovanie kľúčikom, 12 V elektrický systém

Prevodovka

Maximálna rýchlosť 40 km/h, plne **synchronizovaná**, 12 prevodových stupňov vpred, 12 vzad, ovládanie pojazdu vpred/vzad **powershuttle**. **Zadný** vývodový hriadeľ elektrohydraulicky ovládaný **štvorrýchlostný 540/540E** so závislosťou na pojazdovej rýchlosti a **540/540E** bez závislosti na pojazdovej rýchlosti

Hydraulický systém

Mechanická regulácia trojbodového závesu (**MDC**), hydraulické čerpadlo s výkonom **63 + 37 l/min**), trojbodový záves Kat.II, s **rýchlopínacími koncovkami**, max. zdvíhacia kapacita zadného TBZ 3565 kg, teleskopické stabilizátory, nastaviteľné pravé zdvíhacie tiahlo, mechanické externé ovládanie zadného TBZ, **dva páry vonkajších okruhov hydrauliky** s jedným okruhom s plávajúcou funkciou, 7 pinová zásuvka pre pripojenie prívesu.

Kabína

Komfortná kabína s kúrením a filtráciou nasávaného vzduchu so strešným oknom, **klimatizácia**, rádio, stierač predný a zadný a ostrekovač predného a zadného okna, nastaviteľný stĺpik riadenia, vzduchom odpružená sedačka vodiča vodiča s lakt'ovými opierkami, 2 vonkajšie spätné zrkadlá, 2 predné + 2 zadné pracovné svetlá, otvárateľné zadné bočné okná, schránka na náradie, odpojovač batérii, sedadlo spolujazdca, sedempólová zásuvka pre závesné náradia, osvetlenie podľa vyhlášky

Príslušenstvo

Predné závažia o hmotnosti 410 kg, **Zadný etážový záves** pre príves s mechanickým kolíkom, **spodná ťažná lišta**, **2 okruhové vzduchové brzdy**,

Pneumatiky

340/85 R24 predné, 420/85 R34 zadné





EURIS PRO-AGRO, s.r.o.

Šafárikova 116 A
048 01 Rožňava
Slovakia

Tel: + 421 58 732 33 22, 732 52 42
Fax: + 421 58 732 60 34
E-mail: predaj@eurisproagro.sk
predaj@euris.sk

2. Čelný nakladač TL 240 SL

- ✓ EURO rýchlooupínaace prvky pre uchytenie príslušenstva
- ✓ Mechanické samovyrovnanie príslušenstva
- ✓ Indikátor hladiny lopaty
- ✓ Ovládanie nakladača z kabíny traktora s 2+1 funkciami
- ✓ Lopata so šírkou 2000 mm
- ✓ Paletizační vidly

Technické parametre	TL 240 SL
Priemer hydraulických valcov	70/75 mm
Maximálna výška zdvihu v otočnom čape	3785 mm
Nakladacia výška	3500 mm
Výsypná výška	2900 mm
Hĺbkový dosah	220 mm
Zaklápací uhol dole	48°
Vyklápací uhol hore	66°
Nosnosť dole (pri tlaku 195 Bar)	2500 kg
Nosnosť hore (pri tlaku 195 Bar)	1600 kg
Zdvíhacia sila 800 mm od otočného čapu	2000 kg
Nosnosť paletizačných vidiel hore(0,9 m od oka)	1300 kg
Trhacia sila dole	2560 kg
Čas klesania z maximálnej výšky (pri dávke 60l oleja)	3,5 sek.
Čas zdvíhania do maximálnej výšky (pri dávke 60l oleja)	4,5 sek
Dráha tlmenia s prázdnu lopatou	120 mm
Váha výložníka	585 kg



EURIS PRO-AGRO, s.r.o.

Šafárikova 116 A
048 01 Rožňava
Slovakia

Tel: + 421 58 732 33 22, 732 52 42
Fax: + 421 58 732 60 34
E-mail: predaj@eurisproagro.sk
predaj@euris.sk

3. Vlečka TDK 10000

Podvozok - dve nápravy - odpružené

-dvojhadicové vzduchotlaké brzdy

-tážné oko priemer 40mm / 50mm

-operná noha výškovo nastaviteľná

-pneumatiky 12,5/80 - 18 14 PLY

-elektrická inštalácia 12V

Nástavba -podlaha plech 4mm

-typ bočnic Fuhrmann

-výška bočnic 1000 mm (500 + 500mm)

-

Povolená rýchlosť - 40 km/h

Hmotnosť -celková - 10.000 kg

-nosnosť- 7.230 kg

Rozmery -celkové - d - 6.300mm / š - 2.200mm / v - 2.200mm

-ložnej plochy 4.500 x 2.000/ 2.050 (tj.9,2 m/3)

-výška ložnej plochy 1.150 mm

